

ادعیه رسول خدا در جنگ احزاب

۱

① الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْعُوهُ فَيُجِيبُنِي وَ

إِنْ كُنْتُ بَطِيئًا حِينَ يَدْعُونِي

همه سپاس از آن خدای راست که یکی او نیست شریکی از برای او سپاس از برای خدائی است که هر گاه می خوانم او را پس اجابت می کند مرا و اگر چه هستم من کاهل در وقتی که می خواند او مرا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَسْأَلُهُ فَيُعْطِينِي وَإِنْ كُنْتُ بَخِيلًا حِينَ
يَسْتَقْرِضُنِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَسْتَعْفِيهِ فَيَعْفِينِي وَإِنْ كُنْتُ
مُتَعَرِّضًا لِلَّذِي نَهَانِي عَنْهُ

و همه درود از برای خداست که اگر سؤال می کنم او را پس اکرام می نماید مرا و هر چند هستم من بخیل وقتی که قرض می طلبد از من و سپاس از برای خداست که هر گاه طلب سلامتی نمودم از او پس عافیت داد مرا و اگر چه هستم من بجای آورنده مر آنچه را که نهی کرده است مرا از آن،



وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْلَبَ بِهِ كُلَّمَا شِئْتُ فِي سِرِّي وَأَضَعُ عِنْدَهُ مَا شِئْتُ
 مِنْ أَمْرِي مِنْ غَيْرِ شَفِيعٍ فَيَقْضِي لِي رِيَّ حَاجَتِي

و همه درود مر خدا را سزاوار است که اگر خلوت نمایم با او هر وقت که خواهم در راز پنهان من و بگذارم نزد او آن چه را که خواهم از امر خود بدون شفاعت کننده پس برمی آوری برای من مطلب مرا

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَكَّلَنِي إِلَيْهِ النَّاسُ فَأَكْرَمَنِي وَلَمْ يَكِلْنِي إِلَيْهِمْ
 فِيهِنُونِي وَكَفَانِي رِيَّ بِرَفْقٍ وَلُطْفٍ لِي رِيَّ لَمَّا جَفَوْنِي فَلَكَ الْحَمْدُ
 رَضِيتُ بِلُطْفِكَ رِيَّ لَطِيفاً وَرَضِيتُ بِكَفِّكَ رِيَّ خَلِفاً.

و همه حمد از برای خداست که هر گاه واگذارند مرا به سوی او مردمان پس بخشش می نماید مرا و وانمی گذارد مرا به ایشان تا خفیف کنند مرا و کفایت نموده است مرا پروردگار به ملایمت و مهربانی نموده است به من پروردگار من چون که ظلم نموده اند ایشان، پس از برای توست سپاس، راضی شدم به شفقت تو ای پروردگار، من مهربانی عظیم را و راضی گشتم به محافظت تو ای پروردگار من از حیثیت حمایت.



﴿۲﴾ يَا صَرِيخَ الْمَكْرُوبِينَ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ وَمُفَرِّجاً عَنِ
 الْمَغْمُومِينَ اكْشِفْ عَنِّي هَمِّي وَغَمِّي وَكُرْبَتِي فَقَدْ تَرَى حَالِي
 وَحَالَ أَصْحَابِي

ای فریادرس اندوهناکان و برآورنده حاجت بیچارگان و برطرف کننده اندوه از اندوه‌گینان،
 زایل گردان از من اندوه و غم و مکروه من را پس به تحقیق که می بینی حال من و حال
 اصحاب من را.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الصَّلَاةَ وَالصَّوْمَ وَالْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَصَلَةَ الرَّحِمِ وَ
 عَظْمَ رِزْقِي وَرِزْقَ أَهْلِ بَيْتِي فِي عَافِيَةٍ

خداوندا روزی کن به من نماز و روزه را و حج و عمره را و صلہ رحم را و فراخ گردان روزی مرا و
 روزی اهل خانه مرا در سلامتی،



اللَّهُمَّ أَنْتَ اللَّهُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ وَأَنْتَ اللَّهُ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ وَأَنْتَ اللَّهُ
تَبَقَى وَبَقِيَ كُلُّ شَيْءٍ

بار خدایا تویی خدای پیش از همه چیز و تویی خدای بعد از هر چیز و تویی خدایی که باقی
می‌مانی و فانی می‌شود همه چیز،

إِلَهِي أَنْتَ الْحَلِيمُ الَّذِي لَا يَجْهَلُ وَأَنْتَ الْجَوَادُ الَّذِي لَا يَبْخُلُ وَأَنْتَ
الْعَدْلُ الَّذِي لَا يَظْلِمُ وَأَنْتَ الْحَكِيمُ الَّذِي لَا يَجُورُ

ای خدای من تویی آن مداراکننده‌ای که نیست نادان و تویی آن بخشنده‌ای که نیست بخیل
و تویی آن بسیار عادل که ستم نمی‌کند و تویی آن دانای به تدبیر که ظلم نمی‌نماید

وَأَنْتَ الْمَنِيْعُ الَّذِي لَا يُرَاوُ وَأَنْتَ الْعَزِيْزُ الَّذِي لَا يَسْتَدِلُّ وَأَنْتَ الرَّفِيْعُ
الَّذِي لَا يُرَى وَأَنْتَ الدَّائِمُ الَّذِي لَا يَفْنَى

و تویی آن قوی منع‌کننده (یعنی دشمنان را) که سست گردیده نمی‌شود. و تویی آن غلبه‌کننده‌ای که
ذلیل و خوار گردیده نمی‌شود و تویی آن بلندمرتبه‌ای که دیده نمی‌شود و تویی آن دائمی که فانی نمی‌گردد



وَأَنْتَ الَّذِي أَحْطَتْ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَأَحْصَيْتَ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا
 أَنْتَ الْبَدِيعُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ وَالْبَاقِي بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ خَالِقُ مَا يَرَى
 وَخَالِقُ مَا لَا يَرَى عَالِمُ كُلِّ شَيْءٍ بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ

و توئی آن که فرا گرفته‌ای تو همه چیز را از روی دانش و شماره نموده‌ای و دانسته‌ای همه چیز را از روی عدد، توئی آن خلق‌کننده بی‌نمونه که هستی پیش از همه چیز و باقی بعد از هر چیز، خلق‌کننده آنچه را که دیده می‌شود و آفریننده‌ای آنچه را که دیده نمی‌شود، دانای همه چیزی بدون یاد دادن کسی ترا،

وَأَنْتَ الَّذِي تُعْطِي الْغَلْبَةَ مَنْ شِئْتَ تَهْلِكُ مُلُوكًا وَتَمْلِكُ آخِرِينَ
 بِيَدِكَ الْخَيْرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

توئی آن که می‌بخشی تسلط را به کسی که خواهی هلاک می‌کنی پادشاهان را و پادشاه می‌گردانی دیگران را به دست قدرت توست خوبی و تو بر همه چیز بسیار توانایی،



أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ وَادْخِلْنَا
 بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَاحْتِمِلِي بِالسَّعَادَةِ وَ
 اجْعَلِي مِنِّي مِنْ عِتْقَائِكَ وَطُلُقَائِكَ مِنَ النَّارِ آمِينَ رَبَّ
 الْعَالَمِينَ.

تویی خداوند ما پس یاری کن ما را بر جماعت کافران و داخل گردان ما
 را به سبب رحمت خود در بندگان خود که صالحانند و ختم نمای برای
 من به نیکبختی، و بگردان مرا از آزادشدگان و رها کرده‌های تو از آتش.
 مستجاب کن دعای مرا ای پروردگار عالمیان..

